Porównanie tłumaczeń Galacjan 4:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ale wtedy wprawdzie nie znając Boga staliście się niewolnikami nie naturą będących bogami |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wprawdzie kiedyś, gdy nie znaliście Boga,\* służyliście tym, którzy z natury nie są bogami;\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ale wtedy - nie znając Boga staliście się niewolnikami (dla) naturą nie będących bogami; |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Ale wtedy wprawdzie nie znając Boga staliście się niewolnikami nie naturą będących bogami |

1. 1) <x>530 1:21</x>; <x>590 4:5</x>; <x>600 1:8</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>140 13:9</x>; <x>290 37:19</x>; <x>300 2:11</x>; <x>300 5:7</x>; <x>300 16:20</x>; <x>530 8:4-6</x> [↑](#footnote-ref-3)